

とおがまち

お知らせ版

2/25
二136号□

編集/十日町市総務課企画広報係 〒948 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地 ☎0257-57-3111 発行/毎月25日

老人保健の**一部負担金**が変わりました

老人保健法の一部改正により、今年1月1日から70歳以上（ねたまりの人は65歳以上）のお年寄りが、医療機関の窓口で支払う一部負担金が変わりました。

入院：1日400円（限度なし）

入院日数分を支払います。

ただし、低所得者（主たる生計維持者が市民税非課税世帯）の老齢福祉年金受給者で、市長の認定を受けた場合には、改正前（1日300円を2ヵ月を限度に支払う）と同じになります。すみやかに減額の申請をしてください。

通院：1ヵ月800円

一つの医療機

関ごとに、毎月初の受診日に支払う。

（改正前は1ヵ月400円）

■申請先 保健衛生課国保係 ☎57-3111 ☎504-505

※現在、入院されているお年寄りのいる世帯で、一部負担金の減額に該当すると思われる方は、すみやかに申請をしてください。

■持参するもの ①印鑑 ②保険証 ③老人保健法医療受給者証

①受診するときは、保険証と健康手帳（医療受給者証）を窓口に出してください。②保険証が変わったときは、つぎの受診時に医療機関に必ず出すとともに、市民生活課にも届け出てください。

おねがい

今春から工事にかかり、昭和六十二年春に開園予定の特別養護老人ホーム（下条・山口医院南側に建設）の名称が「三好園」に決まりました。



『三好園』

『特別養護老人ホーム』の名称です

立発起人会（池田作三会長）において厳正なる抽選の結果、名付け親に大淵悦郎さん（下条栄町）が選ばれ賞金三万円が贈られます。また、最終選考に残った「三好園」「紬の里」「むつみ荘」「長田園」「長寿園」を応募した二十三人に佳作として賞品が贈られます。

名称募集は一月三十一日に締め切りましたが、三百二十一点の名称が寄せられました。

なぜ「三好園」ですか

1日1円で、最高100万円

県交通災害共済

昭和六十二年年度の県交通災害共済の加入状況（62.2.15現在）
▶加入者 42,401人
▶見舞金受給者 93人（うち死亡4人）
921万円

昭和六十二年年度の県交通災害共済の加入受け付けを始めています。現在、加入している人も三月三十一日まで共済期間が終わります。

加入資格 今年四月一日現在、市内に住所のある人。※三月三十一日までに市外に転出する人、または転出予定の人は加入できません。

加入申込期限 三月三十一日（火）まで

その他 見舞金の請求手続き等々しくは「加入申込書」をご覧ください。

③入所者・家族・施設の関係、施設・地域・家庭の関係、家庭や社会の中での三世代の関係がうまくいくようにとの願いも込められています。

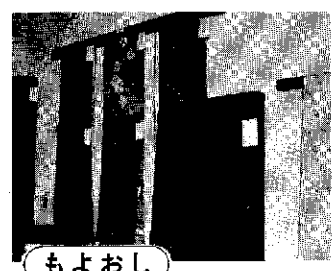
相談コーナー

交通事故相談 3月2日（月）
定例行政相談 3月13日（金）
巡回内職相談 3月20日（金）

時間 午前10時～午後3時
会場 市保健センター

彩樹季の間

織物会館1F（西寺町）



もよおし

3/26～3/30 サークル展
彩の会 「ちぎり絵」
展示希望のグループは織物組合
企画振興部 ☎57-3111 へ

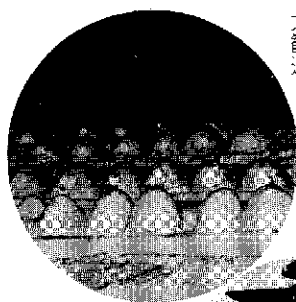
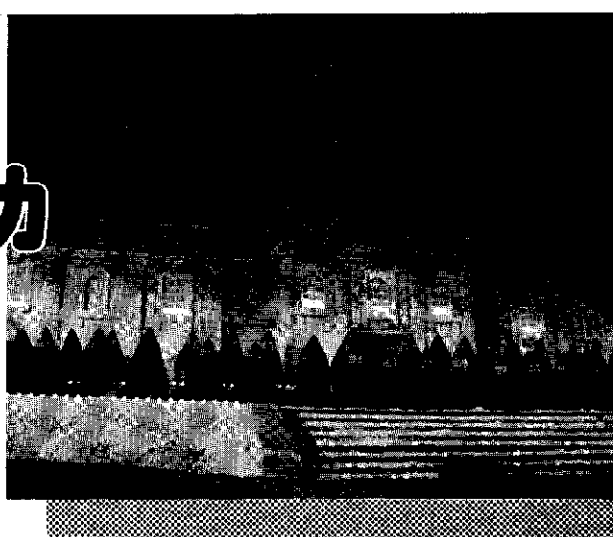
新しい企画も大成功

第38回

十日町雪まつり

2月13・14・15日

カーニバル会場3万人、3日間通じて30万人の人の輪。3年続きの豪雪から一転して少雪、当日は強い雨と雪…。こんな悪条件のなか、伝統ある「十日町雪まつり」は、一人ひとりの情熱と奮闘により大きな成果を納めることができました。特に新企画「雪だるま作戦」「ほんやらどう広場」が今後の新しいステップになれば……。



ほんやらどう広場
小・中学生がかわい
いほんやらどうを造
りて大歓迎。

コミュニティ
広場

ふたあいの場
を求めて多く
の人が集まり
ました。



田舎の広場

雪まつりを迎えて

いっぶく
広場

カーニバル
同時中継を
見ながら延べ
23,000人が休憩。



石ぼとけ広場

演劇で花が咲く

パレード14日

雪の中、招待ミス・ちびっ子音楽隊など総勢500人が参加。元気よく行進。沿道からは、「がんばって」の声援が。



開会式14日

ミス雪まつり、雪の芸術作品表彰。雪ん子メッセージ1,000巻を大空に飛ばし、全国にアピール。



雪上ウォークラリー 15日

家族づれなど150人が参加。栃木県・埼玉県などからも……。



前夜祭13日

より幅広い人の流れをつくり、雪国の一大コマンを築くために、前夜祭行事を充実。従来の「雪像見学ツアー」のほかには「ほんやらどう広場」「雪上トライアル&スノーピクス」の2つの催しも加わり、一層盛り上がりを見せました。

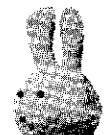
ほんやらどう村の開村



初の雪上トライアル
& スノーピクス



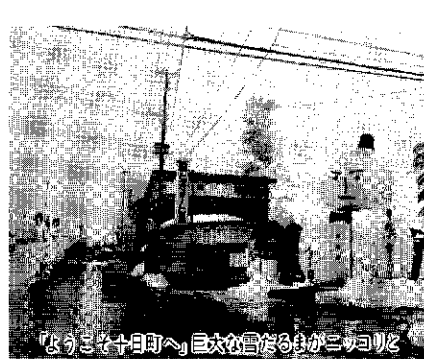
人 出	飯 山 線	臨時駐車場
13日 35,000 人	13~15日	乗用車 観光バス
14日 125,000 人	乗車人員 3,828 人	14日 1,175台 88台
15日 140,000 人	降車人員 4,128 人	15日 880台 20台
計 300,000 人		計 2,055台 108台





雪だるま作戦大成功

「だれでも参加できる雪まつりにしよう。」と新しく企画された「雪だるま作戦」も1,000基を超える雪だるまが、市内いたるところに立ち並び、遠来のお客さまに喜ばれました。



雪の芸術展審査委員長の感想は

「今年の悪条件：でも、この名作ノ一、尊敬の声を立ちのぼらせた。創造者たち光輝ある勝利の根元はなんだろうと、深く思つてみた。その、38回という歴史は、創造者たちの努力、技術を100点となして、着想競演を見せる。その一、環境が厳しく、困難であればあるほど人々の協力と団結の美徳爆発。そして、白い妖美の創造者たちは菩薩。おお菩薩道よ！永遠にあれ！」

雪の芸術制作にとつては最悪の年、だが、白い妖美の創造者たちは負けなかった。文字通り脱帽、尊敬感銘の思ひのみである。2月13日夜6時30分、審査隊はクロス10を出発した。

「ウツツノー」「ウツツノー」これは、感動ノやってくださいますと。審査員たちの感動の叫びが渦となつて巻き上がりはじめた。

白い妖美の創造者たち

野本郁太郎さん(桑原)

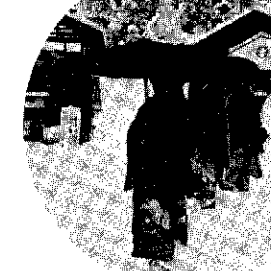
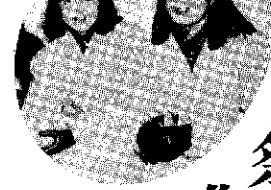
手造り作品審査終えて

滝沢栄輔さん(本町東)

今、語り草になつてゐる雪まつり草創期にあつた「農家の冬」「ひよどり越え」「白鯨」などのロマンと壮大な構想の芸術作が偲ばれる。良きもこまで造つてくれた方々に對し唯々心から敬意を表します。

2月13日夜は、快晴、満月に恵まれて、11人の審査員により、15作品が慎重に審議された。町内・職場・若いグループや鉢・田舎の広場など離れた地域の熱心な作品に大別される。

選ばれた作品は、甲乙、優劣つけ難い。着想アイデア、技術、努力点とも評価がつけられた。「ザ・祭り」は満月と十二山の杉林をバックに御輿をかつぐ人の群像は一瞬息をのむ。「円高ドル安名人戦」は日本経済を諷刺した大作で職人芸であつた。「日本の民話」は精緻を極め、よくここまで彫りこんだものと驚嘆する。



雪の祭典

雪の女王

スミ十日町

雪の芸術作品

入賞一覧表

賞	作品名	制作団体
十日町市長賞	ザ・祭り	本町1丁目四区合同
十日町市観光協会賞	円高ドル安名人戦	江道・猿倉
十日町商工会議所会頭賞	日本の民話からPART I	本町4丁目商店街振興組合
十日町市農業協同組合長賞	世紀の大治療	中条病院共済会
十日町市商店街振興組合連合会賞	思い出パートVI あした天気になーれ	袋町西区稲和会
十日町北コータリークラブ賞	夢香場(ゆめこうじょう)	サークルアルファ
十日町青年会議所理事長賞	時(とき)間をこえて '87	愛の祭典に勝利する会 PART V

雪の芸術作品は、少雪の悪条件のなかで学童作品25、手造り作品15、一般作品15、特別作品6の合計61点が制作されま

した。13日夜は、作品審査に出発。手造り、一般の2隊に分かれ、力作ぞろいの雪像群に感動していました。



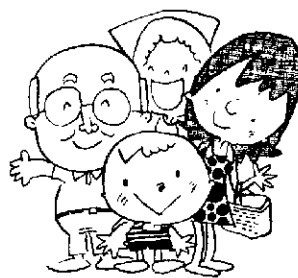
市長賞「ザ・祭り」

賞	作品名	制作団体
十日町市長賞	国宝法隆寺涅槃	川原町晒青会
十日町市議会議長賞	克雪打線めざせ甲子園	十日町市役所職員互助会
十日町繊維工業協同組合理事長賞	笠地蔵	宮下青年会
新潟県建設業協会 十日町支部長賞	琵琶懸城の復活	城之古青年団歩絵夢・児童会・城和会
十日町コータリークラブ賞	鬼たいて	下条地区体育協会・新光寺同志
十日町ライオンズクラブ賞	民謡のふるさと「新保広太寺」	下条中央クラブ
地元新聞社賞	神楽の星七福神	赤倉

輝やく連続表彰団体のみなさん
*10年連続表彰 江道・猿倉
*5年連続表彰 下条中央クラブ 愛の祭典に勝利する会 PART V
鉢青年団 稲和会 十日町市役所職員互助会 高島地区

3 とおがまち お知らせ版 昭和62年2月25日

地方自治法第243条3項の規定に基づく「財政事情の作成および公表に関する条例」の定めるところにより、十日町市および十日町地域広域事務組合、十日町市川西町衛生施設組合の昭和61年12月31日現在の財政事情を、お知らせします。



財政事情のお知らせ

一般会計予算の執行状況

当初予算	114億1,600万円
12月末予算	118億7,071万円
収入済額	78億2,573万円 収入率 65.9%
支出済額	80億1,452万円 執行率 67.5%

十日町市

土木費	21億9,613万円	18.5%	地方交付税	34億7,547万円	29.3%
教育費	21億5,946万円	18.2%	市税	31億4,920万円	26.5%
民生費	19億 61万円	16.0%	国庫支出金	12億5,281万円	10.6%
公債費	15億7,377万円	13.3%	市債	12億4,910万円	10.5%
総務費	13億 931万円	11.0%	県支出金	8億9,339万円	7.5%
商工費	7億4,706万円	6.3%	諸収入	8億5,496万円	7.2%
農林水産業費	6億4,001万円	5.4%	繰越金	1億1,574万円	1.0%
衛生費	5億8,721万円	4.9%	その他	8億8,004万円	7.4%
その他	7億5,715万円	6.4%			
歳出	118億7,071万円		歳入	118億7,071万円	

一般会計予算の内訳 (12月末予算)

市債の状況 (52年3月31日見込み)

一般会計	107億 783万円
簡易水道特別会計	10億3,920万円
下水道事業特別会計	50億 198万円
農業集落排水事業特別会計	4,670万円
計	167億9,571万円

市有財産の状況

土地	11,692,548㎡
建物	161,439㎡
基金積立金	4億9,232万円
一時借入金	3億5,600万円

特別会計予算の執行状況

会計名	予算額	収入済額	支出済額
国民健康保険	21億2,781万円	13億5,909万円	13億1,312万円
簡易水道	5億3,575万円	2億2,301万円	3億6,357万円
診療所	747万円	429万円	507万円
下水道事業	13億 671万円	6億2,955万円	7億 435万円
老人保健	19億8,664万円	12億8,089万円	13億5,638万円
農業集落排水事業	1億5,938万円	7,781万円	1億2,333万円
計	61億2,376万円	35億7,464万円	38億6,582万円

◎ 会計別予算の執行状況

◎ 組合財産の状況

建 物	9,793㎡
基金・公社債	369万円
土 地	所在市町村より借地
そ の 他	温泉利用権

会 計 名	予 算 額	収入済額 (収入率)	支出済額 (執行率)
一 般 会 計	7億 758万円	5億6,487万円 (79.8%)	5億3,138万円 (75.1%)
総合福祉センター 特 別 会 計	1,738万円	1,780万円 (102.4%)	1,199万円 (69.0%)
と 畜 場 事 業 特 別 会 計	3,459万円	2,943万円 (85.1%)	2,301万円 (66.5%)
計	7億5,955万円	6億1,210万円 (80.6%)	5億6,638万円 (74.6%)

◎ 負担金の状況

市町村別	一般会計	総合福祉センター 特別会計	と畜場事業 特別会計	計 (構成比)
十日町市	3億 718万円	30万円	695万円	3億1,443万円 (46.7%)
川 西 町	1億 549万円	22万円	129万円	1億 700万円 (15.9%)
津 南 町	1億5,371万円	1,096万円	285万円	1億6,752万円 (24.9%)
中 里 村	8,280万円	25万円	110万円	8,415万円 (12.5%)
計	6億4,918万円	1,173万円	1,219万円	6億7,310万円 (100%)

◎ 組合債の状況

消防庁舎建設事業	6,315万円
消防施設整備事業	119万円
総合福祉センター 建 設 事 業	2,189万円
と 畜 場 整 備 事 業	1億 983万円
計	1億9,606万円

歳出性質別分析表 (総額118億7,071万円)

投資的 経 費 (27.2%)	普通建設事業費 30億4,198万円 (25.5%)
	災害復旧事業費 1億9,766万円 (1.7%)
消費的 経 費 (48.5%)	人 件 費 20億3,715万円 (17.2%)
	扶 助 費 11億2,470万円 (9.5%)
	物 件 費 9億8,011万円 (8.3%)
	補 助 費 等 11億8,985万円 (10.0%)
	維持補修費 4億1,415万円 (3.5%)
その他 (24.3%)	公 債 費 15億7,412万円 (13.3%)
	貸 付 金 6億9,388万円 (5.8%)
	繰 出 金 5億9,623万円 (5.0%)

↑ 積立金・出資金・予備費 2,088万円 (0.2%)

市税の収入済額 (収納率89.4%)

税 目	税 額	構 成 比
市 民 税	11億8,496万円	42.1%
固 定 資 産 税	12億3,562万円	43.8%
軽 自 動 車 税	5,042万円	1.8%
たばこ消費税	1億3,185万円	4.7%
電 気 税	1億 296万円	3.7%
特別土地保有税	50万円	—
都 市 計 画 税	1億 893万円	3.9%
計	28億1,524万円	100.0%

● 組合予算の執行状況

予 算 額	3 億 6 , 4 6 8 万円
収入済額	2億7,830万円 収入率 76.3%
執行済額	2億3,354万円 執行率 64.0%

● 組合債の状況

ごみ処理施設	7,822万円
し尿処理施設	2億3,617万円
計	3億1,439万円

● 負担金の状況

十 日 町 市	2億9,638万円 (88%)
川 西 町	4,042万円 (12%)
計	3億3,680万円 (100%)

転作目標面積

()内は前年対比

昭和62年度 目標面積	一般転作	他用途利用米	(参考) 昭和61年度 目標面積
366.2 (+18.4%)	277.0 (-62.4%)	89.2 (-17.3%)	246.7

当初事前売渡申し込み限度数量

区分	昭和62年度米	(参考) 昭和61年度米	比較
うるち米	92,354 俵	96,725 俵	△4,371 俵
もち米	5,656	8,290	△2,634
合計	98,010	105,015	△7,005

他用途利用米

区分	面積	数量	備考
うるち米	89.2 ha	6,201.5 俵	○面積は転作目標面積の内数です。
もち米		650	○数量は限度数量の枠外です。
合計	89.2	6,851.5	

注) ①「もち米」が新しく加わりました。

②3等以上の米で、規格外は該当しません。

国・市の転作助成金

(10a当たり)

区分	基本額 (農業者の負担に あてられる)	国の加算額 (生産者向上 等加算)	地域の加算額 (地域農業 加算)	市の加算額
転作				
一般作物	20,000	20,000 (稲作の場合) (10,000円)	10,000	5,000(大豆)
水年性 作物等	25,000	20,000 (稲作の場合) (10,000円)	10,000	—
特例作物	7,000	5,000 (稲作の場合) (3,000円)	5,000	5,000(加工トマ ト、ぜんまい)
保全管理	7,000	—	—	—
通年施行	9,000	—	—	—

注) ①「転作奨励金」から「転作助成金」に名称が変わりました。

②一般作物＝大豆、そば、飼料作物、青刈り稲、地力増進作物等
水年性作物＝林地、養魚池、果樹、水田養魚等
特例作物＝野菜、タバコ、ぜんまい等

昭和62年度から新しい対策として始まる「水田農業確立対策」では、転作等目標面積が366.2haとなり、今年度と比べて面積で119.5%の増、率で48.4%増と極めて厳しい状況になっています。

集落で十分な話し合いを行い、各種の補助制度を利用しながら計画的な転作で目標面積の達成にご協力ください。62年度の内容はつぎのとおりです。

稲作と
転作物で
水田の高度利用を
水田農業確立対策は「生産者、生産者団体の主体的責任をもった取り組みを基礎に、生産者等と行政が一体となって進める」ことを

基本として、これまでの水田利用再編対策での米の生産調整を主体とした転作から、「規模拡大や生産組織の育成を進めながら、稲作と転作物の合理的な組み

作の定着と生産性向上」の
⑤重点作物(大豆)、地域振興作物(アスパラガス、加工トマト、ぜんまい)の

①地域ぐるみの計画転作、
②農業者と農業者団体に
よる積極的な取り組み
③互助制度の活用
④転作田の集積による転

市の基本方針です

合わせにより、水田の高度利用と生産性の向上を目指す」という方向に変わってきています。
実施期間は六年間で、前後期各三年に分けて行われます。

市単独の補助事業です

(1)集団転作推進加算……

集落の集団転作の定着と、

生産性の向上を図るための

育成費の補助です。▼一〇

町当たり・大豆一万円、その他五千円

(2)属地集団転作推進加算……

……数集落がまとまって集

団転作をするための育成費

の補助です。▼一〇町当

たり・大豆二万円、その他五

千円

(3)重点作物・地域振興作物奨励事業……①面積加算

金(五万円以上)――②町当

たり五千円③出荷奨励金(大

豆のみ)――④該当たり千

円⑤経営近代化施設導入補

助(集落等)――⑥機械(播種

機等)・事業費の七割、バ

推進

農業用軽油の免税証の交付

農業用軽油の免税証を交付します。当日交付を受けなかった場合は、交付を受けることができなくなることがあります。

交付日時 3月19日(木)午前9時～午後4時

交付場所 十日町総合庁舎会議室

必要書類

①印鑑(共同使用の場合は全員の印鑑)

②免税軽油使用者証

③耕作面積証明書(市農業委員会で証明を受けてください)

④上記のほか、新規および機械の変更がある場合は、使用機械の証明書(所有証明書、借用証明書)または納品書の写し ※カタログも持参してください。

その他 申請用紙は十日町財務事務所(☎57-5511③205)にあります。

■詳細は……農事連絡員さんを通じて配る「パンフレット」をご覧ください。

リハビリ教室の紹介

自分の力で、寝たきり防止！



脳卒中などの病気が原因で寝たきりになる方が少なくありません。自分自身の生活に対する姿勢や家族のちよつとした協力と防げることも多くあります。市ではそうした方のお手伝いをするためにいろいろな事業を行なっていますが、その一つ、保健センターでの「リハビリ教室」を紹介します。

健友会から

私は開校当時から「リハビリ教室」に参加。一生懸命に訓練をしてみました。当初は少人数で寂しい感じでしたが、その年の秋には人数も増え、翌春には千手観音にハイキングに行くほどになりました。

以来、忘年会や新年会を計画し羽根川荘に行ったりと、和気あいあいとした雰

「リハビリ教室」週2回、訓練と仲間づくり

昭和五十九年六月から機能訓練事業としてスタート、週二回の「リハビリ教室」を開いてきました。主として脳卒中後遺症等により体が不自由になった方を対象にしています。

十日町病院の理学療養士、保健センター医師と二人の看護婦、体育課職員の指導によりレクリエーションを取り入れた機能訓練を行っています。

卒業生の会ができました。

「リハビリ教室」は半年を一期間とし、二期間で卒業となります。卒業した方は「健友会」という会をつくって毎週火曜日に集まり

団気ができました。今は「健友会」が楽しみです。

リハビリ教室から

■「家にだけいたところは健康な人を見ると、うらやましかったり、自分が情けなくなったり。ここにきて同じ悩みの人に会って張り合ひはなるし、友だちはでさるし、楽しいんです」

■「教室の日は朝から張り切っているんで、家んし

また訓練のほかに、参加者の趣味や特技を生かした将棋や折り紙、広告紙利用のカゴ作りなども行なっています。年々、アイデアで作品が増えるとともに仲間づくりが大きく育っています。

昭和五十九年度は七十三回一延べ四百五十六人、六十年代は八十七回一延べ六百三十人が参加しています。

親睦を深めています。会員は十二人です。

※詳しくは保健衛生課保健衛生係（公五七—三二—一〇五〇三）へ。

よも喜んでいるがの」

■「将棋、折り紙など得意な人が教えてくれるんで、教室以外の日に集まってもよくらいだよ」

■「それもよいことだが、多くの人たちに知ってもらうことも大事だね。一度ぜひのそいで欲しいね」

■「家庭でもコツツに入っているのが仕事になつてしまつちや張り合ひないもんね」

参加しませんか！

「地域ぐるみの健康を考えよう」

健康づくり講演会が保健衛生課・飛渡地区公民館の共催で開かれます。

日時 3月8日（H）

場所 飛渡地区公民館

▼午前10時「乳がんの自己検診法」 十日町病院外科医長・浜田節雄先生 ※講演終了後、乳がん検診があります。

▼正午「塩分について」の食生活指導 ※みそ汁の試飲をしていただきます。昼食を持参ください。

▼午後1時30分「飽食時代の健康」 中条病院長・中山康夫先生 ▼パネル展「がん」

「老後を考える」講演と映画のつどい

日時 3月14日（出）

午後1時～4時

場所 市民会館大ホール

▼一部・映画

「痴呆性老人の世界」

▼二部・講演

「痴呆老人の介護のしかた」 特別養護老人ホーム「松風園」園長・笠井久可先生

62年度公民館利用団体申し込み3/15⑧紙

公民館では、市民の皆さんの社会教育活動を盛んにするため団体・グループに会場を無料で提供しています。昭和62年度に公民館（各地区公民館を含む）を利用して学習、文化、レクリエーションなどの活動を定期的に行う団体は3月15日（日）までに各公民館に申し込んでください。

公民館・市民会館の使用料等が変わります

4月1日から、詳しくは各公民館へ

市民会館と公民館（各地区公民館を含む）の使用料が約15%値上げされます。ただし市民会館ホールの冷暖房料は10%減額となります。

また、市民会館ホールの受付期間が使用日の「6カ月前から」が「10カ月前から」に変わり、早くから申し込むことができるようになりました。

あなたの体験を手記『私の証言』募集

昨年「十日町市史」の編纂作業が始まり、市民の皆さんの協力をいただきながら、資料整理や現地調査を進めています。しかし、近・現代史部門（明治・大正・昭和）の具体的な資料が少なく困っています。

そこで、皆さんから体験談の一つでも多くいただきたいものと、手記「私の証言」を募集します。「私の証言」というと堅苦しいように聞こえるかもしれませんが、いろいろな出来事についての思い出をお寄せください。

■たとえば……▶十日町橋のこと▶鉄道開通のこと▶大火・洪水のこと▶子守りをしながら学校へ行ったこと▶祭りや暮らしのこと ※用紙、字数などの規定はありません。書き書きも歓迎します。特に締め切りはありません。

■送り先・連絡先 住所・氏名・生年月日を付記して、市史編さん委員会（市博物館内・西本町1 ☎57-653）へ。

家庭児童相談室へどうぞ

市社会福祉事務所内『家庭児童相談室』では、お子さんのことで困っていることや悩んでいることの相談を受けています。

体の障害、知能やことば・情緒の遅れ、生活習慣などについて問題をお持ちの方はご相談ください。

最近 ― 視線を合わせようとしな
い。目を離すとどこへでも行ってし
まう。会話になるような言葉は全く
ないが、コマーシャルは上手にまね
したり、テレビを相手に話してでき
る ― こんな相談が多くあります。

たいいくスポーツコーナー
総合体育館(体育課) ☎52-4377 西本町1
市民体育館 ☎57-5208 学校町1

スポーツ健康都市宣言
楽しくスポーツ・つくり健康

3月 おもなスポーツ行事予定

期日	行 事 名	会 場
8(日)	軟式庭球インバ大会	総合体育館 軟式庭球連盟
8(日)	桂スキー場スラローム大会	桂スキー場 スキークラブ
8・15・22(日)	小学生インドアサッカー大会	総合体育館 サッカー協会
8・29(日)	春季バスケットリーグ戦	市民体育館 バスケ協
14・15(土・日)	クロカンスキー4時間トライアルレース	笹山コース オサキマシ、カズキ(パル)連行
15(日)	総合バドミントン大会兼ミックスダブルス大会	総合体育館 バドミントン協会
	スキーバッチテスト	市民スキー場 スキークラブ
	ジュニアカップクロカンスキー大会	吉田中コース スキー協会
21(土)	ジュニアカップアルペンスキー大会	市民スキー場 //
22(日)	当間カップGS大会兼水沢地区民アルペンスキー大会	上越国際 当間スキー場 水沢地区民

学校施設を開放します

■小学校……十日町、西、赤倉、川治、八箇、六箇、東、中条、飛渡第一、東下組、鋸島、名ヶ山、水沢、馬場、珠田分校、野中

■中学校……十日町、南、中条、下条、吉田

利用できる人 市内に在住または勤務する人が10人以上で、構成する責任者が明確な団体。

申込先 3月7日(日)までに体育課へ。

市報2月10日号8頁・たいいくスポーツコーナー「県スキー選手権大会」に大回転少年女子3位樋口紀子さん(南中)を加えさせていただきます。

少年少女発明クラブ員*募集

あなたも、私も発明家! 十日町少年少女発明クラブでは今年もクラブ員を募集します。

募集人員 小学4年~中学3年までの約80人

活動場所 理科教育センター(十日町中学校内) ☎52-4632

活動日 4月~11月の隔週土・日曜日20回くらい

参加料 無料(材料費、傷害保険料として3,000円が必要)

応募方法 3月14日(日)までに各学校へ。

62年度訓練生(4月入校)募集

▶工芸織物科……織物の分解、設計、服地、緋、帯等の製織ができる技能および関連知識を学びます。

▶染色工芸科……無地染、型染、友禅染、草木染等の染色技法および関連知識を学びます。

▶デザイン科……きもの、染織品の図案制作の技能および関連知識を学びます。またコンピュータ・グラフィックスも入っています。

※各科とも定員20人、期間1年
申し込み 県立十日町高等職業訓練校(学校町1) ☎57-1105 へ。

第2回 桂スキー場スラローム大会

★と き 3月8日(日)

★ところ 中条桂スキー場

種 目 回転男・女(▶幼児▶小学3年以下▶小学4年以上▶中学▶壮年=40歳以上)

参加料 500円(申込時に納入)

申し込み 十日町スキークラブ本部(ホンマ科学内) ☎57-2493 へ。当日申し込み可。

第1回 ジュニアカップ

★と き 3月21日(春分の日)

★ところ 吉田中学校周辺

種 目 ▶小学3年男3km▶小学4~6年男5km▶小学3~6年女3km▶中学男10km▶中学女5km▶高校男15km▶高校女10km

参加料 200円(申込時に納入)

申し込み 3月7日(日)正午必着で大会事務局(庭野スポーツ店内) ☎57-9531 へ。

第2回 小学生インドアサッカー大会

と き 3月8・15・22日(日)

ところ 総合体育館

参加資格 ▶第1部:小学1~3年▶第2部:4~6年(男女問わず)

チーム人数 1チームはゴールキーパーを含めて6人。

参加料 100円(保険料、当日納入)

申し込み 3月4日(日)までに総合体育館の申込箱に申込書を投かん。

問い合わせ 十日町市サッカー協会事務局(若山裕) ☎52-3163 へ。

第2回 当間カップGS大会

第3回 水沢地区民アルペンスキー大会

★と き 3月22日(日)

★ところ 上越国際当間スキー場

種 目 ▶小学4年以下男女▶小学5・6年男女▶少年=中・高校生▶少女=中・高校生▶成年男1・2・3部▶一般女子

参加料 小・中・高校生700円 一般1,000円(申込時に納入)

申し込み 3月10日(日)までに当間スキー場(☎58-3291) 水沢地区公民館(☎58-3101) 商工観光課(☎57-3111) ☎231 へ。

第3回 ジュニアカップ アルペンスキー大会

★と き 3月21日(春分の日)

★ところ 市民スキー場

種 目 大回転男・女(▶小学3年以下▶小学4~6年▶中学▶高校)

参加料 500円(申込時に納入)

申し込み 3月10日(日)正午必着で大会事務局(エビスヤスポーツ内) ☎57-2220 へ。

春休み短期水泳教室

日 時 3月27日(金)~31日(火)の5日間、午前11時~正午※29日(日)は午後1時~2時30分

定 員 100人

会 費 5,000円(会費4,000円)

申し込み 3月26日(木)までに体力づくりスイミングスクール(☎58-3343) へ。スクールバスが運行します。

3月体育施設無料開放日は28日(土)

受付期間3月2日(日)~16日(日)
抽選日(許可証交付) 18日(火)

ゆずります*ゆずってください

◆2月16日までの受付分
(希望者は商工観光課内・消費者協会☎230へ)

◎ゆずります

品 名	規 格	希望価格
洋服(シャツ・ネクタイ)	7 ~ 8 歳	4,000円
小 型 仏 壇		3,000円
ギャッジベットの病人用		50,000円~60,000円

◎ゆずってください

品 名	規 格	希望価格
ミ シ ン		5,000円
掃 除 機	何台でも	相談で
ベビー・サークル		"
学 習 机		"
ランドセル(赤)		"

テレホンサービス



「妻有の味」 ☎57-0200

- ☎~☎ けんさん焼き
- ☎~12 こっば煮
- ☎~23 ごま豆腐
- ☎~31 鮭の押し

「妻有の歴史」 ☎57-1000

3月 妻有の歴史、1年間を振り返って

「妻有の民話」 ☎57-0300

- ☎~☎ うぐいすとネズミ
- ☎~15 ネズミの浄土
- ☎~29 魚釣りじきと狐

県くらしのダイヤルです

☎025(285)7000

- ☎~☎ 塩分カロリーを控えた食品
- ☎~9 消費生活相談事例
- ☎~16 靴を選ぶとき
- ☎~23 消費生活相談事例
- ☎~30 景品表示法違反事例

3月の観光ごよみ



3月3日(火)
来迎寺境内「多聞天押合祭典」

祈願法要 午前11時、午後6時

押合まつり ▶小学生4年生以下：午後7時~7時30分▶中学生以下：午後7時30分~8時▶大人：午後8時~9時 ※靴底の固い靴はご遠慮ください。

☐午前11時から、お参りの先着2,000人に福もちを差し上げます。

☐午後6時30分から、「福儀」サンヨ行列(駅通り~来迎寺)

郵便投票証明書

有効期限を確かめてください

体の不自由な人のために、郵便による不在者投票の制度があります。

郵便による不在者投票を請求する場合には「郵便投票証明書」の添付が必要ですが、この有効期限は交付の日から4カ年、です。

今年4月には統一地方選挙が行われます。「郵便投票証明書」をお持ちの方は有効期限を確かめのうえ、期限が終わるものについては市選挙管理委員会(☎147)で交付の手続きをしてください。

また、重度の障害に該当することになった方は身体障害者手帳を添えて手続きをしてください。

クロス10 2月26日(木)は
作業停電のため休業します

ハンディキャップレク講習会

ハンディキャップレクリエーションやボランティア活動に関心のある方！ぜひ参加しませんか。

日 時 3月5日(木)午前10時~正午

会 場 「なかまの家」(川西町)

講 師 池 良弘先生(レクリエーション1級公認指導者)

申込先 3月2日(月)までに市社会福祉協議会(☎57-3111☎134)へ。

作 業 停 電

◇...一部区域 ◆...全部区域

3月3日(火)午後1時~4時◆新保、水口の各一部◆下山、新光寺の全部

3月18日(水)午前9時~正午◆昭和町1・2、高田町1、泉町の各一部◆高田町2の全部 午後1時半~4時半◆高田町3西・4、丸山町の各一部◆高田町3東・3南の全部

十日町の

人に
なりました

■稲荷町4
石沢崇子さん No.78
~神奈川相模原市から~



★神奈川県北部に位置し、工業・住宅都市。ただこ上げても有名な相模原市から十日町の人になられた石沢崇子さんです。

★二年間の交際後、昨秋ゴールインしたばかりの新婚ホヤホヤのカップルです。

夫の宏康さん(会社員)が東京に勤務していた時、崇子さんはその関連会社に。またまた、先輩の誘いで飲み機会があり、そこで知り合ったのがきっかけとか。

★十日町については、「ブラリと遊んで時間が過ぎるカルチャーセンター」みたいな所があればと思います。以前、雪まつりに来た時、大雪で驚いたそうですが、たけと、日常生活には不便を感じません。「住んでいる人たちの人情の素朴さは好感がもてますね」と心境を気軽に話してくれました。



思い出の1ページです

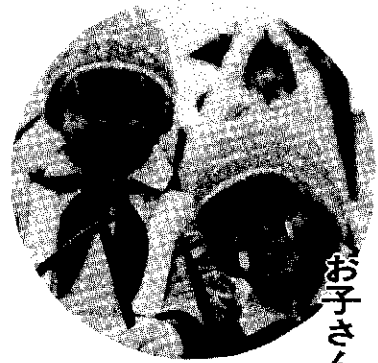
★宏康さんが出勤した後は、趣味の編物と一週間の献立表を作り、健康を気づかう姿は、愛情たっぷりのお似合い夫婦。

また、きもののまちにふさわしく「わたし」きものが大好きです。何ども着たけど、最高のファッションですね」と頼もしい言葉が、新生活が始まったばかりのお二人、ガンバッテ

★「まじめで丁寧な人。この人、頼まれたら何でもするタイプかなあ」と崇子さん。好きなものは好き、嫌いなものは嫌いというツキリしていますね」と宏康さん。すかさず、崇子さん「ウッフフ」とにこやかに。

技能研修会 ご参加ください 主催：高野者事業団 ☎57-5708

▶3/4氷ふすま、澤子の張り替え(市役所男子休室) ▶3/11氷庭木、盆栽、草花の手入れ(四ツ宮荘) ▶3/18氷刃城の研ぎ方(四ツ宮荘) 時間は午後1時半~4時半



お子さんの 「予」「防」「接」「種」が始まります

三種混合 二種混合

児……二種混合予防接種となります。
 なお、56年4月2日～4月20日の間に生まれた幼児は三月中旬に必ず接種を済ませてください。

②期に該当する幼児

「三種混合」百日ゼキ・ジフテリア・破傷風」と、「二種混合」ジフテリア・破傷風」の昭和六十二年予防接種を行います。
 二種混合は、期間内に三種混合予防接種が完了しなかった幼児と、百日ゼキにかかった幼児が対象となります。

①期に該当する幼児

①昭和59年3月1日～60年2月28日の間に生まれた幼児。
 ②58年5月1日～59年2月29日の間に生まれた幼児で、去年までに1期一回しか接種していない幼児と、未接種の幼児。
 ③56年4月2日～58年4月30日の間に生まれた幼児で、1期一回しか接種していない幼児と、未接種の幼児。

●接種前後の注意

①お子さんの健康状態を良く知っていて、問診票の記入ができる人が連れて来ててください。
 なお、都合のつかないときは、あらかじめ問診票を保健衛生課に取りに来ててください。
 ※問診票の記入……問診票は、予防接種時の万一の事故を防ぐため、医師が接種するかしないかを

予防接種の日程

対象地区	1期接種月日 ※2期の幼児は受けられません			2期接種月日 ※1期の幼児は受けられません		受付時間	実施会場
	1回目	2回目	3回目	1回目	2回目		
下条	3月3日(火)	3月24日(火)	4月14日(火)	4月21日(火)		午後1時45分～2時15分(時間厳守)	下条公民館
中条	" 4日(水)	" 25日(水)	" 15日(水)	" 22日(水)			中条公民館
水沢	" 5日(木)	" 26日(木)	" 16日(木)	" 23日(木)			水沢公民館
十日町・新座・大井田	" 5日(木)	" 26日(木)	" 16日(木)	" 23日(木)			保健センター
川治・六箇・吉田	" 6日(金)	" 27日(金)	" 17日(金)	" 24日(金)			保健センター

※三種混合は1期3回、来年2期1回。二種混合は1期2回、来年2期1回の接種をします。

決定するための大切なものです。正確に記入してください。
 ②接種日の二、三日前から健康状態に注意を払い、接種の前日は入浴させ、清潔な肌を着せてください。
 ③接種の当日は、朝と昼の体温を測って来ててください。
 ④風邪などで接種を受けられないときは、主治医と相談して来ててください。
 ⑤百日ゼキにかかったことがあるときは、受付で申し出てください。
 ⑥接種を受けた当日は、激しい運動や入浴をさせないでください。

●接種を受けるに当たって

①発熱していたり、著しい栄養障害のある幼児。
 ②心臓・腎臓・肝臓・血管系疾患にかかっている幼児で、その病気が急性期や活動期にある幼児。

●持参するもの

①母子健康手帳
 ②印鑑(印鑑をついた問診票を持参するときは除く)
 ③市内に住民登録をしていないときは、住民登録をしている市町村から「予防接種実施依頼書」をもらって来ててください。

精神衛生相談

※無料※
 ※秘密厳守※

眠れない、仕事がいや、人に会うのがいや、気持ちが不安定で乱暴する、学校に行かない……こんな悩みをお持ちの方はご相談ください。

日時 3月3日(火)午後1時～3時
 場所 十日町保健所
 申込先 保健衛生課(☎57-3111)⑤603
 十日町保健所(☎57-2400)

3月の休日救急医

1日(日) 山口医院(袋町中) ☎52-2174
 8日(日) 千手診療所(川西町) ☎68-2034
 15日(日) 富田医院(神明町) ☎52-3267
 21日(祝) 大島医院(川原町) ☎52-2957
 22日(日) 中条病院(北原) ☎57-3018
 29日(日) 山口医院(下条中央通り) ☎55-2003

むし歯のないよい歯の子

1月の3歳児健診を受けた子49人

氏名	住所	保護者
池田義幸	高田町3西	幸男
樋熊元	新座3	敏英
滝沢瞬	四日町4	泰之輔
小林めぐみ	城之古2	徳市
島田真奈美	高山2	茂義
春日瞳	樽沢	求
小山将幸	北鑑坂1	正夫
小海亜矢	新宮1	元一

2月の3歳児健診を受けた子36人

池田知明	四日町中原	則夫
田村英之	下町	一男
阿部香織	川治下町2	幹夫
月岡景	錦町1	仁一
松村智子	寿町3	文夫

3月分(乳)児健康診査日程

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診(3歳6ヵ月児)が対象です	3月3日(火)	午後1時～2時	58年9月生れの幼児
1歳6ヵ月児健診	3月11日(水)	午後1時～2時	60年9月生れの幼児
4ヵ月児健診ならびに育児学級	3月18日(水)	午後1時～1時30分	61年11月生れの乳児
10ヵ月児身体測定	3月13日(金)	午前9時30分～11時	61年5月生れの乳児(該当する乳児)
会場は保健センターです。			
①1歳6ヵ月児・3歳児健診の幼児は「歯科健診」がありますから、歯をきれいにみがいて来ててください。 ②10ヵ月児身体測定は午前中です。			